



**creos**  
news

LUXEMBURG IST  
EUROPAMEISTER!  
Seite 8



## UNSER NEUER STANDORT IN ROOST

> REPORTAGE AUF SEITE 4

> MÄNNER, FRAUEN, BERUFE  
AUF SEITE 6

Das „BTS Génie Technique“:  
eine vielseitige Ausbildung

# EDITORIAL

## Inhalt

<b>Hätten Sie's gewusst?</b> Aktuelles	S. 3
<b>Reportage</b> Unser neuer Standort in Roost	S. 4
<b>Männer, Frauen, Berufe</b> Das „BTS Génie Technique“: eine vielseitige Ausbildung	S. 6
<b>Strom &amp; Gas</b> Ein Abend ohne Strom	S. 8



**Romain Becker**  
CEO Creos Luxembourg

Der Sommer war gekennzeichnet von den Umzügen der regionalen Betriebsstätten Wiltz, Contern und Heisdorf sowie der Werkstätten in Mersch in unsere neue Betriebsstätte in Roost. Wir sind sehr stolz darauf, dass wir die neuen hochmodernen Anlagen an der Nordautobahn inzwischen in Betrieb genommen haben – hier können wir noch effizienter arbeiten und die Interventionszeiten reduzieren. Ein Artikel widmet sich diesem außergewöhnlichen Projekt, dessen Umsetzung fast ein Jahrzehnt dauerte.

Außerdem nehmen wir den Beginn des Schuljahres zum Anlass, Ihnen die Ausbildung „BTS Génie Technique“ des Lycée technique des Arts et Métiers vorzustellen. Creos heißt regelmäßig Praktikanten und Studenten willkommen, die gerade ihre Abschlussarbeit geschrieben haben. Einige von ihnen haben beschlossen, zwei Fliegen mit einer Klappe zu schlagen und ihre berufliche Karriere bei uns zu starten.

Auch unsere Internetseite ist in diesem Herbst neu gestaltet worden. Diese adaptive Website bietet dem Besucher ein optimales Surferlebnis: Lesen und Navigieren wird auf einem breiten Spektrum von Geräten, darunter Smartphones und Tablet-PC, leicht gemacht. Die Website wird ab Anfang 2015 auch in deutscher Sprache zur Verfügung stehen.

Viel Spaß beim Lesen!



## Nützliche Nummern

**Störungsbeseitigung**  
24/24 - 7/7

Strom **8002-9900**  
Erdgas **8007-3001**

**Infoline**  
**Anschluss und Zähler**  
**2624-2624**

## Impressum

**Verantwortlicher Herausgeber:** Creos Luxembourg S.A. Communication Grid / 2, rue Thomas Edison / L-1445 Luxembourg / Postanschrift: L-2084 Luxembourg / [communication@creos.net](mailto:communication@creos.net)  
**Bilder:** Philippe Hurlin, Christophe Mathgen, Archives Creos, Carlo Rinnen, Sophie Fortemps (Illustrationen)

# AKTUELLES



## Creos ist offizieller Partner der Skoda Tour de Luxembourg

Am 11. Juli 2014 wurde die Sponsoring-Partnerschaft zwischen der Association des Organisateurs du Tour de Luxembourg und Creos für den Zeitraum 2015-2017 unterzeichnet.



**ŠKODA TOUR**  
DE LUXEMBOURG

**Mit der Schirmherrschaft über das Trikot des besten Nachwuchsfahrers** unterstützt und ermutigt Creos junge Radsportathleten bei den verschiedenen Etappen der Rad Tour. „Die Werte von Creos passen optimal zu denen der Tour, die für Energie, Teamgeist, Leistung, Qualität und Einsatz steht“, betonte Romain Becker, CEO Creos Luxembourg, anlässlich der Vertragsunterzeichnung. Creos wünscht den Organisatoren und teilnehmenden Radsportlern viel Erfolg!



## Karrierechancen

Creos lädt Sie ein, regelmäßig die Rubrik „Jobs“ ihrer Internetseite zu besuchen, um dort die Stellenangebote einzusehen.

### Derzeit können wir Ihnen folgende Karrieremöglichkeiten anbieten:

- Elektrotechniker oder Bauingenieur (m/w) mit Bachelorabschluss
- Mitarbeiter Gas Energy Management Systems (m/w)
- Regulation Manager (m/w)



## Einfach und kundennah

Die **Infoline**, die neue zentrale Hotline, ist ab sofort erreichbar. Bei allen Fragen zu Zählerablesung, Inbetriebnahme oder Änderung einer Anlage sowie bei Fragen zu Ihrem Strom- oder Erdgasanschluss wählen Sie bitte **2624-2624**.

Ein neues Kundenzentrum wurde am Verwaltungssitz von Creos in Strassen, 2 rue Thomas Edison, eingerichtet. Öffnungszeiten: montags bis freitags durchgehend von 07:30 bis 17:30 Uhr.



## Hätten Sie's gewusst?

2013 betrug die Länge des Stromnetzes von Creos **9.310 km**. Die Länge des Gasnetzes belief sich auf **1.911 km**.



# UNSER NEUER STANDORT IN ROOST

Seit der Grundsteinlegung für die regionale Betriebsstätte und die Werkstätten in Roost sind mehr als zwei Jahre vergangen. Marc Adler, der das Projekt initiierte, erinnert sich, dass die Idee für den neuen Standort bereits vor fast zehn Jahren keimte. Das zeugt von der Dimension des Projekts!

## Ein Schritt in der Optimierungsstrategie von Creos

Ziel des Zentrums Roost war die Zusammenlegung verschiedener Abteilungen an einem einzigen Standort, um Synergieeffekte zu erzielen und damit die Produktivität deutlich zu steigern. Mit der Integration des Geschäftsbereichs Gas nach der Fusion von Cegedel, Soteg und Saar Ferngas wurde die Zusammenführung bestimmter Aktivitäten noch wichtiger.

Der Standort entstand in einer strategisch guten Lage nahe der Nordautobahn um die Kundennähe zu erweitern. Die von dieser Betriebsstätte versorgten Regionen werden schneller erreicht und erlauben rasches Eingreifen wenn nötig.



### Fortsetzung folgt...

Am **7. November 2014** findet die offizielle Einweihung des neuen regionalen Standortes in Roost, in Anwesenheit von Herrn Minister Etienne Schneider, statt. Anlässlich der Tage der Offenen Tür 2015 wird auch Creos die Türen am neuen Standort für das Publikum öffnen.

## Bündelung der verschiedenen Tätigkeiten

Am Standort Roost werden die Mittel und Niederspannung Strom Aktivitäten der regionalen Betriebsstätten Wiltz und Heisdorf sowie die Abteilung Hochspannung aus Heisdorf, die Mittel- und Niederdruck Betriebsstätte Erdgas aus Contern sowie die Werkstätten und das Zentrallager von Mersch zusammengelegt. Die Betriebsstätte in Roost ist zuständig für Bau, Betrieb und Störungsbeseitigung in den Strom- und Erdgasnetzen der Regionen Zentrum und Norden des Landes.

Die Creos Kunden dieser Regionen können sich fortan am Empfang der Betriebsstätte Roost über ihre Erdgas- oder Strominstallationen informieren. Die neue Telefonnummer 2624-2624 steht auch zur ihrer Verfügung.

## Wandel trotz Kontinuität für die Beschäftigten

Die Zusammenlegung der Aktivitäten in Roost hat nicht zu Entlassungen geführt, denn an diesem Standort arbeiten 240 Personen. Georges Reuter, ehemaliger Leiter der Betriebsstätte Heisdorf und zuständig für die Abteilungen Hoch-, Mittel-, und Niederspannungsstromnetze sowie

für die Werkstätten in Mersch, ist verantwortlich für den neuen Standort. Natürlich führen die in Roost erzielten Synergieeffekte auch zu Veränderungen bei verschiedenen Tätigkeiten. Einigen Mitarbeiter/innen werden neue Aufgaben zugeteilt werden, bei anderen werden bestehende Aufgaben erweitert, so dass fortan die Kunden der beiden Energieträger Strom und Gas von einem einzigen Fachmann betreut werden können.

## Ein benutzerfreundlicher und verantwortungsvoller Arbeitsplatz

Das neue, 15.600 m<sup>2</sup> große Gebäude mit fünf Stockwerken soll den dort Beschäftigten den größtmöglichen Komfort bieten und die Umwelt so wenig wie möglich belasten. So wird beispielsweise so viel Tageslicht wie möglich eingefangen, um die künstliche Beleuchtung gering zu halten. Zudem wurde zum Heizen und Kühlen eine Wärmepumpe installiert, die dank der rund 100 Meter unter der Erdoberfläche angebrachten Bohrungen, betrieben wird.

Im Außenbereich wurde ein weitläufiges Areal ausschließlich als Grünfläche angelegt. Übrigens: Als für den Bau eines neuen Verwaltungsgebäudes von BGL BNP Paribas in Kirchberg mehrere prächtige Bäume gefällt werden sollten, hat sich Creos dafür



## Übrigens

Für die Zufahrt zur Betriebstätte in Roost (und zum Standort Luxlait) war der Bau einer neuen Straße notwendig, die derzeit noch keinen Namen hat! Und so warten wir noch immer darauf, dass die Gemeinde Bissen dieser Straße einen Namen gibt – Creos ist daher außerstande, Ihnen eine genaue Postanschrift mitzuteilen.

eingesetzt, dass diese Bäume gerettet werden und ihnen ein zweites Leben in Roost geschenkt wird!

Der Ausbau der erneuerbaren Energien und der Boom der Elektromobilität sind nur einige der Innovationen, an die sich die Netzbetreiber anpassen werden. Sie müssen nämlich mit der Zeit die neuen Technologien integrieren, um in puncto Verfügbarkeit und Sicherheit ein Niveau sicherzustellen, das ebenso zufriedenstellend ist wie das, an das wir heute gewöhnt sind. Der neue Standort ist also ein Beweis für das Bestreben von Creos, sich der Zukunft zuzuwenden und den Bürgern zuverlässige und leistungsfähige Energienetze zur Verfügung zu stellen.



## INTERVIEW

### Marc Adler, Leiter der Abteilung Asset Service

**CN:** Herr Adler, Sie sind Leiter der Abteilung Asset Service, also der Abteilung, die für Instandhaltungsarbeiten, Störungsbeseitigung und den Bau von Strom- und Erdgasnetzen zuständig ist. Ihr Büro befindet sich am Verwaltungssitz in Strassen. Was verbindet Sie mit dem Standort Roost?

**MA:** *Ich bin einer der Hauptinitiatoren des Projekts, mehrere Betriebsstätte zusammenzulegen. Vor etwa zehn Jahren machte ich den Vorschlag, mehrere lokale Zentren am Standort Mersch zu integrieren. Da dies in Mersch nicht möglich war, haben wir uns auf die Suche nach einem anderen Grundstück begeben, und das brachte uns nach Roost.*

**CN:** Welche Rolle spielten Sie bei der Gründung des Standorts Roost?

**MA:** *Nachdem wir ein Jahr lang über die Organisation und Planung des Projekts nachgedacht hatten, dauerte es ein weiteres Jahr, bis wir die diversen Genehmigungen erhielten; danach konnte ich endlich das Architekturbüro M3 Architects mit dem Entwurf des Gebäudes und des Standorts, das Büro Goblet Lavandier & Associés mit den ingenieurtechnischen Leistungen und das Unternehmen Milestone Consulting Engineers mit den Hoch- und Tiefbauarbeiten beauftragen. Das Projektmanagement lag bei Paul Wurth S.A.*

**CN:** Wie viel Zeit hat die Ausarbeitung des Projektentwurfs insgesamt in Anspruch genommen??

**MA:** *Da waren zunächst die beiden Planungsjahre, dann dauerte es eine Weile, bis wir alle Genehmigungen erhielten. Die Bauzeit dauerte zwei Jahre, das macht insgesamt vier Jahre. Das ist nicht übertrieben lang für ein Projekt dieser Dimension.*

**CN:** Nun da der Standort Roost in Betrieb genommen wurde, wie beurteilen Sie diese Jahre der Projektierung und das Resultat?

**MA:** *Mit großer Genugtuung. Fast bedauere ich es, weiterhin am Verwaltungssitz in Strassen zu arbeiten!*

# DAS „BTS GÉNIE TECHNIQUE“: EINE VIELSEITIGE AUSBILDUNG

André Schwarz, Lehrkraft und Koordinator für das „BTS Génie Technique“ am Lycée technique des Arts et Métiers de Luxembourg, stellt Ihnen die seit 2010 angebotene Ausbildung vor, die offenbar sowohl für die Studenten als auch für die Unternehmen eine gute Lösung darstellt. Somit ist das „Brevet de Technicien Supérieur en Génie Technique“ ein Diplom, das für beide Seiten von Vorteil ist. Wir bei Creos sind der beste Beweis!

## Ein Diplom, auf die Marktanforderungen ausgerichtet

Bei der Ausarbeitung dieses „BTS“ haben die Lehrkräfte des Lycée technique des Arts et Métiers (LTAM) zunächst den Markt analysiert, wobei besonders lokale Unternehmen im Vordergrund standen. Das „BTS Génie Technique“ entspricht somit dem spezifischen Bedarf von Arbeitnehmern, die sowohl die Abläufe in einem Unternehmen kennen als auch technisches Interesse am und Know-how im Außendienst haben.

*„Dieses ‚BTS‘ entspricht dem kurzen Bachelorstudiengang und wird im Ausland anerkannt.“*

Zudem entspricht dieses „BTS“ (Bac +2) dem im Bologna-Abkommen (Konvergenzprozess der europäischen Hochschulsysteme) vorgesehenen kurzen Bachelorstudium (Bac +3) und wird somit im Ausland anerkannt. Ferner ist hierbei anzumerken, dass Unternehmen wie Creos, Enovos oder die Post Studiengänge wie Bac +2 in ihre Kollektivverträge aufgenommen haben.

## Eine gelungene Mischung aus Theorie und Praxis

Das „Brevet de Technicien Supérieur en Génie Technique“ umfasst das Management und die Koordinierung von technischen Projekten. Maximal werden pro Kurs 12 Studenten unterrichtet. Der Unterricht ist sowohl allgemein als auch technisch ausgerichtet und wird von verschiedenen (internen und externen) Dozenten in mehreren Sprachen erteilt.

Die Ausbildung „BTS Génie Technique“ bietet sich nach dem klassischen oder technischen Abitur an, wobei es auch als Sprungbrett für die Zulassung zu einem Hochschulstudium dienen kann. Die Ausbildung erstreckt sich über vier Semester und beinhaltet zwei Unternehmenspraktika. Das erste Praktikum bietet einen Einstieg in die Berufswelt, das zweite wird für die Abschlussarbeit absolviert.

## Übernahmegarantie

Die Studenten müssen sich selbst um die Praktikumsuche in Unternehmen ihrer Wahl kümmern. Und glaubt man der Begeisterung der meisten Betreuer in diesen Unternehmen, ist die Qualität des erteilten Unterrichts hoch, da die

meisten Studenten am Ende ihres Praktikums eine Festanstellung finden.

Wenn die Studenten ihre Ausbildung fortsetzen wollen, können sie einen berufsorientierten Bachelorstudiengang (Licence Professionnelle) in Frankreich anhängen oder sich an einer Universität einschreiben.

*„Die Qualität des erteilten Unterrichts ist hoch, da die meisten Studenten am Ende ihres Praktikums eine Festanstellung finden.“*

Das „BTS“, insbesondere das „BTS Génie Technique“, ist also eine Lösung, die es den Studenten erlaubt, das eigene Lerntempo selbst zu bestimmen und schrittweise vorzugehen, um sich die Möglichkeit offen zu halten, nach zwei Jahren entweder sich bietende berufliche Chancen zu ergreifen oder das Studium fortzusetzen. Eine gute Methode, um sich selbst besser kennenzulernen und sich darüber klar zu werden, welche Richtung man einschlagen und welche beruflichen Ziele man verfolgen will.



## BEGEGNUNGEN

### **Gary Scheid** (*links*)

Gary hatte nach dem Abitur keine genaue Vorstellung von seiner beruflichen Zukunft. Das „BTS Génie Technique“, das er 2012 mit einem Diplom abschloss, erwies sich daher als die richtige Lösung.

### **Brice Fuhs** (*rechts*)

Nachdem er 2012 sein „BTS Génie Technique“ abgeschlossen hatte, wollte Brice „etwas anderes machen“, und so setzte er nach dem technischen Abitur sein Studium fort. Persönlich und beruflich fühlt er sich sehr wohl in seiner Haut. Es sieht ganz so aus, als würde er seine Entscheidung nicht bereuen!

**CN:** Wo haben Sie Ihre Betriebspraktika absolviert?

**BF:** *Ich habe beide Betriebspraktika bei Creos absolviert. Angefangen habe ich mit einem Projekt zur Optimierung von Arbeitsmethoden, das ich dann während des zweiten Praktikums verwirklichen konnte.*

**GS:** *Ich habe mein Eingangspraktikum bei Enovos absolviert, wo ich einen guten Überblick über die Abteilungen Marketing, Personal und Rechnungswesen gewinnen konnte. Das Abschlusspraktikum habe ich bei Creos Gaz in Luxemburg-Hollerich absolviert, wo ich die komplette Prozedur des Ablaufs eines Projektes nachgezeichnet habe und ein Vademecum erstellt habe das sämtliche Dokumente der verschiedenen Etappen der Prozedur enthält.*

**CN:** Und dann?

**BF:** *Am Ende meines Abschlusspraktikums habe ich eine Initiativbewerbung abgegeben, die erfolgreich war.*

**GS:** *Wie Brice habe auch ich eine Initiativbewerbung an Creos geschickt. Und hier bin ich!*

**CN:** Welche Position haben Sie derzeit?

**BF:** *Ich bin Leiter Einkauf und Logistik bei Creos.*

**GS:** *Ich bin Leiter Niederdruckgasnetz, das heißt, ich betreue die Teams, die sich um die Realisierung, den Unterhalt und den Ausbau des Naturgasnetzes auf dem Gebiet der Stadt Luxemburg und der angrenzenden Gemeinden Hesperingen und Strassen kümmern.*

**CN:** Was hat Ihnen Ihr „BTS Génie Technique“ gebracht?

**BF:** *Fachkenntnisse und soziale Kompetenz.*

**GS:** *Zugang zu einer verantwortungsvollen Stelle, die mir Herausforderungen stellt und in der ich voll aufgehen kann – ein Posten von dem ich nie zu träumen gewagt hätte.*

# EIN ABEND OHNE STROM



Sie kommen von einem anstrengenden Arbeitstag nach Hause und wollen sich gerade an den Herd stellen, um ihrer Familie etwas zu essen zu machen.

Da passiert es: Alle Lampen gehen aus – Stromausfall. Sie beeilen sich, bei Ihrem Nachbarn zu klingeln, um ihn um Hilfe zu bitten. Er öffnet Ihnen mit einer Kerze in der Hand. Da Sie mit der Taschenlampenfunktion Ihres Smartphones doch besser sehen können als er, kehren Sie resigniert ins Halbdunkel Ihrer Wohnung zurück.

Nachdem Sie erfolgreich die Kinder beruhigen konnten, die sich vor den nunmehr schwarzen Fernsehbildschirm gesetzt hatten, lassen Sie sie im Schein der Kerze den Tisch decken und gehen zurück in die Küche, um kurz zu rekapitulieren:

- kein Licht,
- keine Möglichkeit Herd oder Kochplatten zu benutzen und Ihre ultramoderne Küche hat keinen Gasherd.

Es bleibt bei dem kalten Abendessen sowie bei Ihrer Fantasie Geschichten auszudenken die mindestens so spannend sind wie die Sendereihen im Fernsehen die Ihre Kinder so lieben.



## Zum Glück...

Sind Stromausfälle sehr selten, und Creos arbeitet Tag für Tag daran, dass der Luxus, ständig bequem zu Hause Strom zur Verfügung zu haben, der Normalfall bleibt.



## Luxemburg ist Europameister!

Der Rat der europäischen Energieregulierungsbehörden (CEER - Council of European Energy Regulators) hat 2013 eine statistische Untersuchung veröffentlicht. Demnach belegt **Luxemburg** bei einem Vergleich der durchschnittlichen jährlichen Stromausfallzeiten von Kunden, die an das Stromnetz angeschlossen sind, **den ersten Platz**. Addiert man die Gesamtdauer der Stromausfälle in einem Jahr, kommt Luxemburg auf **lediglich 10 Minuten**, gefolgt von Dänemark (15 Minuten) und Deutschland (17 Minuten). Unsere Nachbarländer Belgien und Frankreich belegen mit 40 bzw. 63 Minuten Platz 6 bzw. Platz 7.